

limburgs dialect -> NL

Dit woordenboek limburgs bevat 85 gezegden, 643 woorden en 10 opmerkingen.

85 gezegden

- a gene sjnelle wink. (WT) - bij de gure wind
- Als God het wil - Alstublieft God
- Anker - Ton bier van 40 liter
- Auch enne! - En hoe gaat het met jou?
- auwhoor kael - verdorie kerel
- boe got chië henne, woa geis doe hin / haer? - waar ga je heen
- bu geiste hiene? wo geisse (geis du) haer? - waar ga je naartoe?
- bug eiste huene - waar ga je heen
- buu best e?, wo biste? wo bös se? - waar ben je?
- Bön es sjtil - Ben eens stil
- Daan zèt ich dech de kop tussen d'n oere! - Dan doe ik je wat!
- Dat huur ich neet - Dat hoor ik niet
- De sjottelslet likt naeve den durchslaag - De vaatdoek ligt naast het vergiet
- der aan wie verkes willem - er aan wie varkens willem
- Det leeg se! Det is neet wòar! Det luugse! - 't Is niet waar!
- Det meinste neet! Det minse neet! - Dat meen je niet!
- dich höbs un pan aaf, dich has un bom geköpt, dich hasse neet mie neuj - jij bent gek
- Doe bis krank in diene kop! - je bent ziek in je hoofd!
- doe bis mien leefste - jij bent mijn liefste
- doe bist mien alles - jij bent mijn alles
- doe kéns mich de poekel roetsjen - je kunt me wat
- Doe kins mich d'n poekel roenter roetsje - Je kunt me wat!
- Doe kins mich gans de bäumen in! - Je kan de boom in!
- Doe nutte krieëm - Vuile teef
- Engkerke - Ton bier van 25 liter
- Enne? - Hoe gaat het?
- Es ut nit geet daan bôkt ut mèr - Kan 't niet linksom, dan moet 't maar rechtsom
- Gank toch weg! - Ga toch weg!
- Gees du mörge mit? - Ga je morgen mee?
- Geit et? - Alles goed?
- Gej ziet nie wies. - Je bent niet goed wijs.
- goit henne - ga toch weg
- Hallo, wie geit ut met dich? - Hallo, hoe gaat het met jou?
- hóbs ze gein oare aan de kop - niet goed luisteren
- ich ben zot - ik ben gek
- ich bön ein gewuuen maedje - ik ben een gewoon meisje
- Ich gaon laupend nao de sjtad - Ik ga lopend naar de stad
- Ich goan heiversj. Ich goan noa heim. - Ik ga naar huis.
- ich goan heivisj, ich goan_noa heem - ik ga naar huis
- ich gou eens douche, ich goan aens doesje - ik ga eens douchen
- ich haai uch zeen lopen - ik had jou zien lopen
- Ich heb dich sticks gezag, mar toch wooste gej et nie. - Ik heb het heel vaak gezegd en nog weet je het niet.
- Ich houw er de pin in - Ik stop ermee
- ich hub zoevuul aan dich gegeave - ik heb zoveel aan jou gegeven

- ich ken neet meer zonjer dich - kan niet meer zonder jou
- ich mot dich neet - Ik vind u niet leuk
- ich weit ut neet - ik weet het niet
- ik hald van dich - ik hou van jou
- Inne daag neet gepos, is inne daag neet gelaef - een dag niet gepost is een dag niet geleefd
- joa is goed - ja is goed
- kriet in ut laok - gelijk spel bij kaarten
- Kum se auch? - Kom je ook?
- Kum se un tas koffie drinken bie mich - Kom je een kop koffie drinken bij mij
- Loester eans good! Bön eas stil! Zwiég ns! - Wees eens stil! Zwijg eens!
- Moele sjnieje. (WT) - Een raar gezicht trekken
- neet leuk - niet leuk
- pinken aan de broeksnaad - ongesteld zijn
- Plat kallen - Dialect praten
- Schei oet! Sjei uns oet! - Hou eens op!
- Sjiek is mich dat. - O, nee toch.
- Soms is 't beater iets moeis te verleeze. Beater verleeze dan dat ge 't noeit het gehad - soms is het beter iets moois te verliezen, beter verliezen dan dat je het nooit heb gehad
- Sop 't dich mér op! - Bekijk het maar!
- ut hangt mich gans de babbelaar oet, 't hink mich fies 't schoss oes, 't hink mich vies de kèl oet - het hangt me zwaar de nek uit (ik heb er genoeg van)
- Verwende poet - Verwend kind
- wa ieser? - Wat is er?
- wa seg ie? - wat zeg je?
- waar komen die - waar komen die
- waat deis dich doa? - wat doe je daar?
- waat dui doe - wat doe je
- waat is det? - wat is dat
- wadis r - wat is er?
- Wat busse den oog een udder dan! - wat ben je ook een idioot
- wat é genöks - Veel gebouwtjes bij mekaar
- wat ga je doen - wat ga je doen
- Wat geis se doan - war ga je doen
- Wat motte? - Wat moet je?
- wat un vèrke bès dich! - jij hebt geluk gehad!
- watbleef. (WT) - wat zeg je
- weer goan get vunktele - met lucifers spelen
- weit ich neet heb ich gedoon - weet ik niet heb ik gedaan
- Wie geit ut? - Hoe gaat het?
- witse wat fur dunt? fur gunt - weet je wat we doen? we gaan
- woor et leuk met dien zöster, vriedig? - was het leuk met je zus vrijdag
- woor et leuk? - was het leuk
- zoea kal ich meital neet - zo praat ik meestal niet

643 woorden

- (voes) wiekse - masturbatie
- geer - jullie
- 'joa wichie, - joa wichie
- aan de klats - ongesteld zijn
- ach jong noe loester ins good - ach jongen luister eens goed
- adieje wa - tot ziens

- adiejuhwa - toedeledokie
- advocoat - advocaat
- aek eatje - azijn
- aek, essig - azijn
- afschlekkje - doorslikken
- allewiel - tegenwoordig
- allewiel (es) - sapje
- aomezeiksel (s), zekdempel (s) - mier (en)
- Aostrum - Oostrum
- aovundj - avond
- Appelkitsjitsjer - Klokhuis verwijderaar
- appelmoos - appelmoes
- auch - ook
- auwt - oude
- babbelear - snoepje
- beakveager - beekveger
- bedieme - seffens
- beer, pils, pint - Bier
- Begangkenis - Drukke
- beimke, buimke - boompje
- bein - benen
- bèjen - bidden
- bessem - bezem
- bid - bed
- bie - bij
- bie de blauwe - de blauwe kei
- bin - Begrijpen
- bisjsjop - bisschop
- blau - blauw
- blaubaere, moelbaere - blauwe bessen
- Blokwoasj. - Cervelaatworst
- Blome - Bloemen
- bloomkoel - bloemkool
- Blutsj. - Deuk
- Bô - Bijna
- boegzekook - boekwijtkoek
- boeme - knikkeren
- Boesjére. - Bewegen
- boet - keet
- boetsjappen - boodschappen
- Boize - Slapen
- boks - broek
- Bóksetésj - Broekzak
- bokshelpe - bretels
- book - boek
- bor - born
- Bòttermilch - Karnemelk
- Bottervaat - Karnton
- braom (pel), brombaere - braam, bramen
- breakboeëne - sperziebonen
- Brear - Hek
- breer - gietijzeren hek
- breie - brede

- breurke - broertje
- Broabandj - Brabant
- broabenj - brabanders
- Broeëd - brood
- Broenssem - Brunssum
- bruedje, brötje - Broodje
- Brutje - Broodje
- brüdje - broodje
- bumpke - boompje
- Buunneke - Snoepje
- Buurstel / Bessum - Bezem
- buus - televisie
- Böggeme - Buggenum
- böks - broek
- Camezuilke - Onderhemptje
- chië - jij
- chikt et? - past het?
- chíque - mooi
- choenk - hesp
- Commissie's - Boodschappen
- corpulent - dikkertje
- dauwe - duwen
- de Boesj - Koningsbosch
- Dé dé dé - Koeien roepen
- de hung - de honden
- demen - tepel
- dich - jij
- Dich / du - Jij
- Dien (ne) - Jouw
- dien mam - jou moeder
- Directoir - Onderbroek
- doa - doen
- doar, durch - door
- doarsjlaag, durchslaag - vergiet
- Doat (j) det (ev) doantj det (mv), doch det / dat - Doe dat
- Doch de deur toe. - Doe de deur dicht.
- Doe - Jij
- Doe verstings, Dich verstongs - Jij verstond
- Doeëdesjildje - Bidprentje
- doem - duim
- does - doos
- donderstrael - man die de hele dag aan tafel zit
- Doon - Doen
- doorein genaome - in het algemeen
- draodezel - fiets
- drekseimer - vuilnisbak
- Du verstuis, versjteis - Jij verstaat
- duck - vaak
- duurspeule, doorsjpeule, aaftrèkke - doorspoelen
- Duuster - Donker
- Dweasj. - Dwars
- Ech - Echt
- ederein - iedereen

- ei rechop - gekookt ei
- eiketske - eekhoorn
- einbiegel - eekhoorn
- eine leuris mit unne - frikandel speciaal
- eizel, eazel - ezel
- Énsjele - Discuteren
- êpel, èrpel, petat, pieper, urduppel - aardappel
- erbere, elbere - aardbeien
- Erebeis - Aardbei
- erm - armen
- Erpel, Èrpel - aardappel
- errum - arm
- euf - oen / ei
- fieken - geslachts gemeenschap
- fiëst - feest
- fits - fiets
- floepschieter - eekhoorn
- Floets - huismus
- flooke - fiets
- Foeksjwans - Handzaag
- Foételfiets (WT) - Fiets met motor
- fratz, appelmoos, - appelmoes
- Frieje - Patat, frieten
- frit - frieten
- gaatsnieer - aansteller
- gamblertje - gokker
- Gaon - Gaan
- Gear verstingt, Gea verstongt - Jullie verstonden, U verstond
- Gear verstoant - Jullie verstaan, u verstaat
- geboare - geboren
- Gebrook - Hoensbroek (plaatsnaam)
- gechonken - geschonken
- gedoan - gedaan
- geduns - gedoe
- geer - jullie
- gei - jullie, u
- geklummeld - gestunteld
- gelaen - geleen
- gelle, geer, gear, gè - jullie, u
- genoea en laak - ohé en laak
- Germ - Zelig
- gesjrieëve - gereserveerd
- gevreat - gevangenis
- gevreat - porum
- gevreatbook / smoelebook - facebook
- gevölt - gevult
- geweun als eind Limburgse meadje - gewoon als een Limburg meidje
- gezèt - krant
- gij - jij
- Glaas - Glas
- Golt - Goud
- good, met dich - goed, met jou?
- good, mit diech? - goed, met jou?

- Goojendaag - Goedendag
- Greken - Chagrijnig
- greun - groen
- groete veut - grote voeten
- gruëts - trots
- guf, geaf - geeft
- haai - hoi
- Haam - Draag juk
- Haampfel - Handvol
- Haemdj - Hemd
- Haije - Dag
- hajje woh - doi
- hajje, adiea - goedendag (afscheid)
- hallau, hoi - hallo
- Handj - Hand
- handsjjoon - handschoenen
- handlepke - washand
- Hea is leef - Hij is lief
- Hea versting, hea verstong - Hij verstond
- Hea verstuit - Hij verstaat
- hèar - naartoe
- hebbe - hebben
- Heële - Heerlen
- Heële, Heersch of Haerle - heerlen
- heem - thuis
- heijsje. - handschoenen
- hél - Hard
- helemoal. - helemaal
- hendig, sjlum - veel / erg
- heng - handen
- henj - handen
- hennige, groeate - grote
- het geit dich goot - het gaat je goed
- heudkieës - hoofdkaas
- heujse - handschoenen
- heukske - hoekje
- Hierehooser - Herenhuizen
- Hik, heak - Heg
- Hik, hək - Hek
- Hoare - Haren
- Hoepelik - Hopelijk
- hoes - huis
- hoije - tot ziens
- Hollusje - Hollanders
- Holt - Hout
- Hoonesjtēl - Kippehok
- hubs - heb
- hubse - heb
- huidvleis - hoofdkaas
- humme - hemd
- huntj - hond
- hōbbe - hebben
- hōffe - tillen

- ibahesj, pliesieman - politieagent
- ich haai van dich - ik hou van jou
- ich haaj van uch - ik hou van u
- Ich hauw van dich - ik hou van jou
- ich hoaj van dich - ik hou van jou
- ich hot và dich - ik hou van jou
- Ich versting, Ich verstang, Ich verstöong - Ik verstond
- Ich verstoan - Ik versta
- ich zeen dich gèr - ik zie je graag
- ich, iech - ik
- iech, ich - ik
- illik - bunzing
- Jeprang - Deurlijst
- jij - jij
- joa - ja
- joar - jaar
- joare - jaren
- jong - jongen
- Júp júp júp - Kippen roepen
- kaanjel - goot
- kalle - praten
- kalle - spreken
- Kanjel. - Dakgoot
- karboeët - balkenbrei
- Karboet, tuut, pannas, balkebie - Balkenbrei
- karpèt - tapijt
- Karresél - Draaimolen (Kermis)
- kees - kaas
- keesepittekösse - kersenpittenkussen
- Këkbèr.(WT) - Schreeuwlelijker
- keldervèrke - pissebed
- kendj - kind
- keunigin - koningin
- keuning - koning
- Kieke - Kijken
- kiersevlaai - krikentaart
- kies, kieës - kaas
- Kietsj - Klokhuis
- kindin - kind
- Kirschroa - kerkade
- klaer - helder
- klei pekske - klein pakje
- kleid, kleed, klidje - jurk, jurkje
- kleijer - kleren
- klepsj - klikspaan of roddelaar
- klumpes - balkenbrei
- klumpke - Snoep
- Klumpke, sjnuupke - Snoepje
- Klumpkeswater - Heineken bier
- Knakwosj - Knakworst
- Kniep - Zakmes
- knijn, önnne knien - konijn
- knoak - bot

- knoevel, knoemel - knuffel
- knolstoeke - paardrijden
- knuppel - stommerik
- koeke-rel - tol
- koekerelle - tollen
- koel - mijn
- koem hiej - kom hier
- Koet - Snot
- koffie, kaffie - koffie
- Kommérsch - Zakelijk
- Kommiesse. - Douane
- kop - half vat bier, 5L
- Kornies - Dak kroonlijst
- kortelet - karbonade
- kraaien - zingen
- krapuul - asociaal
- krevat - stropdas
- Krieëm - Zeug
- kriet - krijt
- Kristelieër - Catechismus
- kroaasjele - kruisbessen
- kroekesjtop - peuter
- kroeshele - kruisbessen
- Kroet - Stroop
- kroezelevla - kruisbessenvlaai
- kroukar, sjoepkar, Sjurkskar - kruiwagen
- krunielkes - sering
- kruutje - stroop
- kruuts - kruis
- Kuitske - Kinderwagen
- kulsche - knikkeren
- kumse mèt? - kom je mee?
- kuute - kuit
- kwebsjetich - week
- kwoad kieke - boos kijken
- laaj - lade
- Lauk - Ui
- leaf - leef
- leeve - lieve
- leive - lieve
- lèmburg of limbörg - limburg
- lemmele - Lemmelen
- Lemmelsjoas - Zeurkous
- loak, gaat - gat
- loemelekriëmer, sjpengselekael - marskramer
- loester en hoever - luister en huiver
- lotsj - speen
- Luchtepaol - Lantaarnpaal
- luikes, lúuj - mensen
- Lüëwter. - Dweilwater
- maagplak - zakdoek
- maalplak - zakdoek
- maalplak, zakdook - zakdoek

- Maat - Dienstmaagd
- maedje, siese - meisje
- Maestrich - Maastricht
- mal - zak
- Manneke - Meneer
- memmesjtieper - beha
- menen, meinen, dinken - denken
- Mesjtreech - Maastricht
- Mestreeg - Maastricht
- Mets - Mes
- meule - Molen
- meulekuus, tapvèrke - pissebed
- mich, miech - mij
- miémère - rode bessen
- Mien - Mijn
- mier - meer
- mik - brood
- Millek / Milk - Melk
- moagd - meisje
- moaj - knikker
- moal - zak
- moalsnoeflink - zakdoek
- moaslat - zakdoek
- moeerepetâsie - stampot
- moemetten - mieren
- moeremoos - Wortelenstampot
- moes - muis
- Moetschke - Kalfje
- mombakkes - masker
- mooder - moeder
- moomijt - mier
- moore - wortels
- mosjlat of tesneusdoek - zakdoek
- muaske - maasen
- Musch - Vagina
- musche caramba - intiemspray
- naas - neus
- naat puupke - natte scheet
- nea - nee
- Neet - Niet
- Neet te geluive - Niet te geloven
- nei - nee
- neijwieert - nederweert
- neuje - nieuw
- nietabig - niet de tak breken
- nirke - herkauwen
- nistel - veter
- nit leuk - niet leuk
- Noabern - Buren
- noabers - buren
- noar - naar
- Noon. WT - Middag warm eten
- Nutte tooi, nôtte toei - natte kip

- oare - oren
- oeldje - kolen
- oet - uit
- oet de naas vreate - neuspeuteren
- olieshupke - Pissebed
- omrestig - onrustig
- ongerboks zonger batsen - string
- ooi - ui
- oomaaarieoh - omar
- ooze, ôzze - onze
- oppe deelgaard - in Maria-Hoop
- oze - onze
- paolingstein, sjepeulbak - spoelbak
- pap - vader
- Pasfiet - Draaizeef
- paterstiëne - tuinbonen
- patsj, klak - pet
- Paumesjtroék. - Buxusstruik
- pèrd, baike - paard
- permetiekel - televisie
- petat - aardappel
- petatte, erpele - aardappelen
- pieëpel - Vlinder
- pieper - aardappel
- piering - regenworm
- piese - plassen
- Pietsjtang - Nijptang
- Pingele - Dribbelen
- piske, sjatteprh, zoetteke, sjattie, - liefje
- Pistolet - Zacht langwerpig broodje
- plat - dialect
- platte Kieës - Quark
- plezeer - plezier
- Pliesie, pliese - Politie
- Plit en Buersjtél. - Blik en veger
- Plusjproem (WT) - Abrikoos
- poekel - bochel
- poen - Kus
- Poétes. - Bloedworst
- polter - pyama
- Poor Poaten - Prei planten
- popperel - tol
- Pots sokker - Poets suiker
- pratsj - drassig
- pratsj - modder
- Pruusse - Duitsers
- punt sijnk - hampunt
- pupsj - Slapertje (oogprut)
- puuneke - kus
- pylo - Vreemd
- rauke, zjwame, pieffe - roken
- rauken, zjwame, vlemme - roken
- rebelsj - weerbarstig

- Remise. - Bergruimte
- remunj - roermond
- Riek - Rijk
- riestartel - veter
- rinastel - schoenveter
- roet, roeèt - rood
- Ruiver - Reuver
- rujt du heeël goe - aardappel
- schatteke - schatje
- schattepum - piemel
- schlabbere - knoeien (met eten)
- schmiecht - stiekemer
- schöttelslet - vaatdoek
- schravele - ongeludlig bewegen
- Schör ker, Sjoepkar - Kruiwagen
- shaat - schat
- shotelsplak - Vaatdoekje
- shuun shoon, sjoean sjoon - mooie schoenen
- Sies, sjat, sjnoebel - Schat
- sieske - schatje
- Sinterkloas - Sinterklaas
- Sjaegele - Strompelen
- Sjampe. - Bespotte
- sjebrang - vergiet
- Sjeffeúr. - Chauffeur
- sjeik - mooi
- sjêle zeiver - onzin
- Sjepengske - onze kerk
- sjiete - poepen
- sjievel, roetsjbaan - glijbaan
- Sjink / sjonk - Ham
- sjlaopzak - slaapzak
- sjlieps - stropdas
- sjloefe - pantoffels
- sjloek - snoep (slok)
- sjloek, kriseke - snoep
- Sjmoutwurmpke - Lieveheerstbeestje
- sjmouwer, botram - boterham
- sjonapste - begrijp je
- sjoap - schaap
- sjoeatelsplak - Slabbetje
- sjoen - mooi
- Sjókkelaat. - Chocolade
- sjolk - schort
- sjonk - hesp
- sjoon - mooi
- sjoon - schoenen
- sjoon sjoon - mooie schoenen
- sjottelsplak, sjottelslet - vaatdoek
- sjouw - schoorsteen
- sjpang - speld
- sjpesjaal - speciaal
- sjpieënke - lucifer

- sjpookriejer - spookrijder
- Sjproete - Spruitjes
- sjpruutsjes - spruiten
- sjrikkelik - verschrikkelijk
- sjroet - kalkoen
- sjtaoveniezer - kachelpook
- sjtevele, sjtievele - laarzen
- sjtiev tesseplak - gesteven zakdoek
- sjtoan - staan
- sjtols - trots
- sjtraevele - bekvechten
- Sjuttelsplaok - poetsdoek
- sjwaegeldoeske? - lucifersdoosje
- sjwaegele - lucifer
- sjwan sjeun - mooie schoenen
- sjwans - pik (mannelijk orgaan)
- skoune vrouwuuh, sjoan vrouw, sjoean vrommesj - mooie dame
- snapst du - begrijp je
- snoefplak - zakdoek
- sòkker - suiker
- sop - soep
- sort wehdb swsh - hij is lief
- spak - geld
- spass - plezier
- speegel - spiegel
- spikske - lucifer
- spoar - prei
- stèkske - stokje
- stjeàgelke - Draaihekje om een wei te betreden
- Stjeivig - Stevig
- strim, waffel - wafel
- stroat - straat
- sumpe, böäke, jenke - huilen
- Suub - Sibbe
- Söcken - sokken
- taffele - treuzelen
- takkebosjch - takkenbos
- Tamazight - Berbers
- Tappesére - Behangen
- tas / teske - kop / kopje
- telder - Bord
- telder / teleur - bord
- terug - terug
- tesj - zakje
- Tessenuizik - Zakdoek
- Tesseplak - Zakdoek
- thoes - thuis
- thuus - thuis
- tied - tijd
- tije, tiéa - thee
- tis tu - het is gesloten
- tjoeke - hobbelen
- toafel, tusj - tafel

- tob, ummer - emmer
- touwkesvleis - roullade
- traonke - traan
- trik un hiél slekkensjpoar - heb last van een loopneus
- tröt - toeter
- tuut, tuutje, zekske - zakje
- uch - jullie
- Ulesjtraote - Ulestraten
- ummer - altijd
- un - ui
- un epke - whatsapp bericht
- un ziej - vergiet
- unne riks - vork
- urbel, erebeis - aardbei
- urduppel - aardappel
- vaam - draad, draadje
- van beids kante - beiderzijds
- Vastelaovend - Carnaval
- vasteloavend - carnaval
- Vasteloavundj - Carnaval
- vazel - gammel
- veal - veel
- veer, weer, wea, vur, veur - Wij
- vêke - hek
- Velo (WT) - Fiets
- Verhélsjd zieë - Dol zijn op
- vërke, kuusj - varken
- verken - varken
- Versjèt - Vork
- versjit - vork
- vettig kladder - vies meisje
- veultj zich neet gans 100% - voelt zich niet helemaal 100%
- veur - voor
- veural - vooral
- Veädig - Gereed
- vieuring - schort
- vla - vlaai
- vlaai - taart
- vleeg - vlieg
- vlemme - roken
- vlu - vlooi
- Vlöi - Vla
- Voot - Voet
- votloak - anus
- votloak, vieze mup - klootzak
- vrachwage - vrachtauto
- vreate - vreten
- vrechlap - brutaal nest
- Vridag - Vrijdag
- vrunjtelijk - vriendelijk
- Vusj - Vis
- vutsels - kousen
- Vuurder. - Bunzing

- Vööraa - Vooraan
- wannabes - idols
- warbele - bosbessen
- waterstof - Stuwen
- Wauf - Snot
- wauweliezer - spreker
- wdcwdcvh - Miepjee
- wè - wie
- wear - weer
- weeg - wieg
- weem - wie
- Weer verstingen, wea verstongen - Wij verstonden
- Weer verstoan - Wij verstaan
- wëk - brood
- werke knegt - concierge
- wichter - kinderen
- wie - hoe
- wieert - weert
- wiekser - rukker
- wiezoe det? - hoezo dat?
- wik - snee brood
- wilkom - welkom
- winterschilder - kletsmeier
- Wo - Waar
- woef woef - hont
- worrom, waorum, wiezoe - waarom
- wortelerats - wortelenstampot
- Wou - Wilde
- wunsche - wensen
- wurdt - wordt
- zaajt - zout
- Zaerum - Sevenum (plaatsnaam)
- zalig nuujjaar. - De beste wensen voor het komende jaar.
- zalt - zout
- zeek / krank - ziek
- zeem - stroop
- zeibör - Zeef
- zeivermöts, zeiveriear - kletskous
- Zie verstingen, zie verstongen - Zij verstonden
- Zie verstoan - Zij verstaan
- ziepnaat - stroop
- zig - zeg
- zin, zeen - zijn
- zitterd - sittard
- Zjwame - Swalmen
- zjwartbroead - Roggebrood
- zjweigelke - lucifer
- zjweike - sjekie
- zjwik - dingen
- zoermoos - zuurkool
- Zomervërke, visjmoel - Nederlandse tourist
- zwaegelsjtekske, zwaegel (sjtek) - lucifer
- zweigel - lucifer

- zweitnek - smeerlap

10 opmerkingen

- Brömmelke is een erg oud limburgs woordje en volgens mij komt het uit de regio Heerlen
- Het is niet Kirschroa of Kirchroai het is gewoon Kirchroa.
- Hier alstublieft geen vertalingen of reacties toevoegen dat 'het niet klopt', maar wél leuke weetjes of interessante feiten over het limburgs. Bijvoorbeeld waar het vandaan komt, waar het wordt gesproken en of het nog veel wordt gebruikt.
- Ich stuur dich ein cc omdat ich niks achter diene rök wil doen en den hoeft ger der auch neet euver te belle. Ich doon dit allein omdat ich van dich hoaj en gek wèr van de onrös.
- Mooder waas druk doondje in de keuke toen ze inins kèihel reep:

"Vader, gank 's boete no 't huuske en maak die zitplank ins."

Vader ruuptj truuk: "Doa is toch gaar niks mis met det sjiet-huuske."

Den schriewt mooder weer: "T'is waal waor jong, maak het noe mer in orde."

Dus vader weer no boete no 't huuske, bekijktj ut ens en ruuptj weer truuk:

"Mins, doa is met det dink echt hielemaol niks mis."

Mooder ruuptj weer truuk:

"Nou, den staek diene oaje kop mer 's door det sjiet-gaat."

Kiektj get rondj en reuptj:

"Mins, sjei toch oet, in det gaat is aug niks mis."

Mooder reuptj weer:

"Nou, den kom d'r mer weer oet met diene aoje kop."

Vader wiltj ziene kop oet det gaat omhoog trekke en reuptj den beangstigd:

"Mooder, help mich ins, want de hêar van miene baard zitte vast in ein spleet van de plank!"

Waarop mooder den ruuptj:

"Duit flink pien, he!"

- Nog ein daag slapen en dan is het zo wiet carnaval gaat beginnen en veer hebben er zin in en hub geer dat aug zeker Waal zegt Jeffrey het wordt een super leuke carnaval met des daag staat Jeffrey helemaal op de kop en wenst iedereen een sjwoone carnavals daag toe road saluut tata tata tata
 - Poetes word in Koningsbosch gezegd in plaats van balkenbrei.
 - Slaan is houwe in Stein.
- Houwen-heef-gehouden.
- Uit de liefde kwam jij, 9 maanden lang kwam hij steeds dichterbij . Je maakt je papa en je mama zo blij . je bent onze boy / Oet de leefde koams_dich, nuege moandj lank koam hae ummer dichterbie. Du maakdes de pap en de mam zoea blie. Du bis ôs jungske / ôzzer jong.
 - wil je alsjeblieft chips en friet meenemen? / Wilste estebleef chips en fritte mitnumme?

Dit woordenboek 'limburgs' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.